[食住嘆] 會員卡 | PRIVILEGE CARD

Membership Number 會員號碼

Expiry Month 有效月份



月|度|資|訊

9月·SEPTEMBER 2024

#海島印記 # makingmemories

鷺 環 海 天 度 假 酒 店 GRAND COLOANE RESORT



# 海島悠遊「食住嘆」餐饗會員 DINING PROGRAM

以澳門幣 1,088 購買為期一年的海島悠遊「食住嘆」餐饗會員,

即尊享由鷺環海天度假酒店贈送的 1 晚尊貴客房住宿連雙人早餐、1 份雙人下午茶套餐及澳門幣 200 餐飲禮券, 更可於以下餐廳及酒吧享有折扣優惠。成為「食住嘆」餐饗會員, 締造難忘海島印記。

Elevate your dining experience with our exclusive 12-month membership for just MOP1,088. Enjoy the perks of a complimentary 1-night stay with breakfast for 2 persons, a complimentary afternoon tea set for 2 persons, and a complimentary MOP 200 dining voucher at Grand Colone Resort. Plus, relish an amazing discount at participating restaurants and bars.

Make every moment memorable with our Grand Coloane Resort's "Take • Eat • Easy" Dining Program.

### 8折/20% Discount

鷺環海天度假酒店 Grand Coloane Resort







澳門雅辰酒店 Artyzen Grand Lapa Macau









澳門旅遊塔會展娛樂中心 Macau Tower Convention & Entertainment Centre (僅限晚市 applicable for dinner only)







### 85 折 / 15% Discount

澳門高爾夫球鄉村俱樂部 Macau Golf and Country Club



珠海横琴雅辰悦居酒店 Artyzen Habitat Hengqin Zhuhai

TOWNSQUARE 图 市记 Cafe



掃碼了解最新優惠 Scan for latest offers

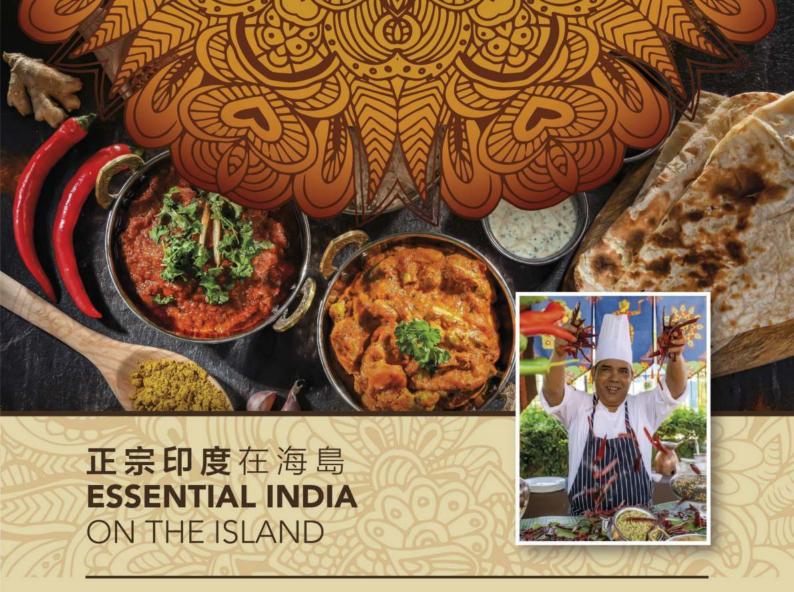
查詢請致電

For enquiries, please contact



+853 2887 1111

\*條款及細則適用 Terms and Conditions Apply



### 鷺環海天度假酒店的烹飪大師:印度廚師 Nathi Singh

隆重介紹鸞環海天度假酒店的印度廚師 Nathi Singh 師傅,他將精彩紛呈的正宗印度風味帶到了澳門路環。Nathi 師傅擁有多年精準製作傳統印度菜餚的經驗,活用各種香料,調製出風味十足的美食,例如印度烤雞、牛油雞、羊肉咖哩、羅望子咖哩魚和蒜香印度烤餅。

Nathi 師傅的專業知識使鷺環海天度假酒店的用餐體驗更精進,讓客人每一口都能品嚐到真正的印度風味。想要品嚐 Nathi 師傅最精的出品,就要快來參加我們的下一次燒烤自助餐,當中他的招牌風味將成為活動的亮點。如想先睹全景咖啡廳的新印度美點,就請即預訂 9 月 21 日晚上 6 時舉行的**印度風味燒烤自助餐!** 

#### Introducing Our Culinary Virtuoso at Grand Coloane Resort: Chef Nathi Singh

We are thrilled to highlight Chef Nathi Singh at Grand Coloane Resort, where he brings the vibrant and authentic flavours of India to Macau on the island. With years of experience perfecting traditional Indian dishes, Chef Nathi is celebrated for his spice-infused delights, such as Tandoori Chicken, Butter Chicken, Lamb Rogan Josh, Tamarind Fish Curry, and Garlic Naan.

Chef Nathi's expertise transforms our dining experience, offering guests a true taste of India in every bite. Join us at our next BBQ on the island, where his signature flavours will be the highlight of the event. If you want a preview on the new Café Panorama Indian à la carte menu, book the next Grand Coloane Resort "Taste of India" BBQ Buffet on September 21 at 6pm!



# 思方匯優惠套餐

Townsquare Café Set Menu Special Offer

2024.8.1 - 2024.11.30



#### 精選雙人套餐優惠價 SET MENU FOR 2 PERSONS.

RMB 350 (原價RMB 493)

頭盤或湯3選2 Appetizer or soup 3 choose 2 主菜14選2 Main course 14 choose 2

甜品5選2 Dessert 5 choose 2 飲料14選2 Drinks 14 choose 2

### 精選四人套餐優惠價 SET MENU FOR 4 PERSONS.

RMB 620

頭盤或湯5選4 Appetizer or soup 5 choose 4 主菜14選4 Main course 14 choose 4 甜品5選4 Dessert 5 choose 4 飲料14選4 Drinks 14 choose 4

### 商務午餐 BUSINESS LUNCH

RMB**80** 

主菜9選1 Main course 9 choose 1 飲料13選1 Drinks 13 choose 1

ARTYZEN habitat

HENGOIN ZHUHAI 珠海横琴雅展悦居酒店

珠海橫琴雅辰悅居酒店5樓 思方匯 | 中國廣東省珠海市橫琴新區福臨道119號 5F Townsquare Café, Artyzen Habitat Hengqin Zhuhai | No.119 Fulin Dao, Hengqin, Zhuhai, Guangdong Province, China



憑 <食住嘆 餐饗>會員卡可享受食品8.5折優惠, 三人同行可獲贈精選紅或白葡萄酒1支

With Take-Eat-Easy membership card, you can enjoy 15% food discount and 1 bottle of selected red or white wine for 3 persons coming together.



請掃二維碼了解更多 推廣及優惠信息 Please scan QR code for more promotions and offers:





+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply





# TAKE • EAT • EASY DINING PROGRAM 海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 #makingmemories

# ISLAND SET MENU UNDER THE AUTUMN MOON

13 - 18 / 9 • 11am - 3pm | 6pm - 10pm

澳門幣 MOP **1,880**+ for 6 位 persons

澳門幣 MOP **3,980**+ for 10 位 persons

每桌贈送 1 個「巨型煎堆,團團圓圓」 1 Complimentary Large Deep-fried Sesame Glutinous Rice Ball for each table



條款及細則適用 Terms and Conditions Apply





尊可享 9 折優惠 enjoy 10% discount

鷺 環 海 天 度 假 酒 店 GRAND COLOANE RESORT



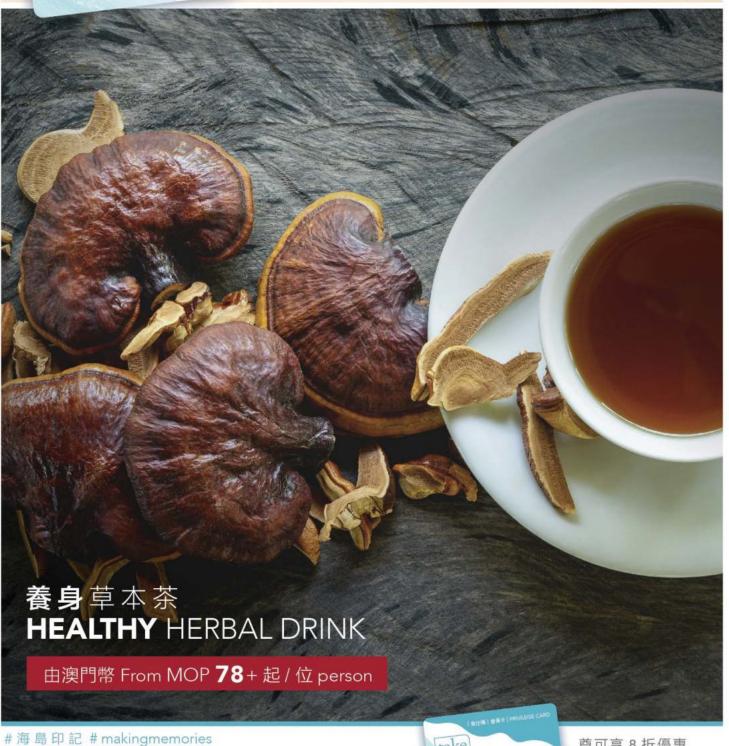








# TAKE • EAT • EASY DINING PROGRAM 海島悠遊「食住嘆」餐饗會員





+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply 圖片僅供參考 photo is for reference only

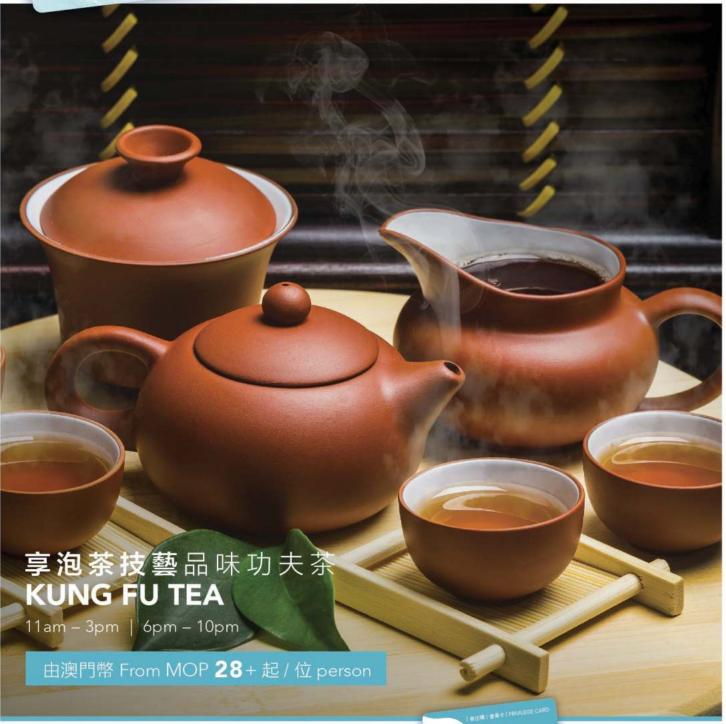
澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau



尊可享 8 折優惠 enjoy 20% discount



# TAKE • EAT • EASY DINING PROGRAM 海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 # makingmemories



條款及細則適用 Terms and Conditions Apply 圖片僅供參考 photo is for reference only

澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau



尊可享 8 折優惠 enjoy 20% discount



# TAKE • EAT • EASY

海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 # makingmemories

### 透心涼盛夏特色菜 SUMMER FRUIT CUISINES

1/7-30/9 • 11am-3pm | 6pm-10pm

中餐行政主廚蔡海新呈獻 11 道盛夏創意美饌,來品味夏日精髓,體驗亞熱帶透心涼之旅。 Savour the essence of summer with 11 fruity summer dishes crafted by our Executive Chinese Chef, Jack Cai. Discover a blissful culinary journey filled with tropical favours and vibes.

### 由澳門幣 Starting from MOP 38+起

+853 8899 1320

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

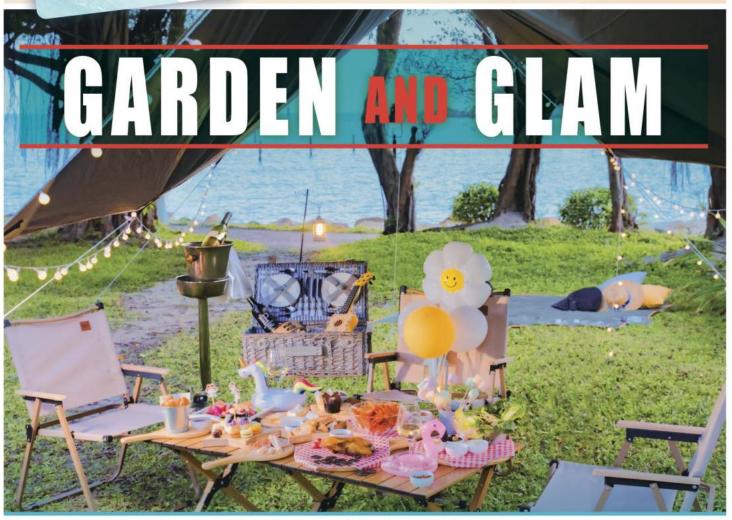




尊可享 8 折優惠 enjoy 20% discount

鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT





#海島印記 #makingmemories

### 海島舒適露營體驗

### ISLAND GLAMPING EXPERIENCE

出發! 共聚迷人海島, 體驗豐富多元的世外桃源景致, 並沉醉獨有格調的露營美學; 開啟探索海島文化及冒險刺激十足的躍動之旅。

Let's go! Sail to the Island sanctum to enjoy lawn glamping with a sea view – nowhere else in Macau. Bathe in the sun or count the stars over extraordinary delicacies feeling relaxed or adventurous.

由澳門幣 From MOP **598**++ 起 for 2 - 3 位用 persons

須提前1日預約 1 day advance reservation is required



+853 8899 1021

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau





尊可享 8 折優惠 enjoy 20% discount

鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT

Managed by Artyzen Hospitality Group



# TAKE • EAT • EASY

海島悠遊「食住嘆」餐饗會員



#海島印記 #makingmemories

## 海島萌寵美食趣 PAWSOME BITES ON THE ISLAND

以特製萌寵健康美食,為踏上海島的萌寵們補充體力:一起大快朵頤,歡度冒險每一刻。 Keep your lovely doggies fully-boosted during their island adventures with our paw-licking good healthy menu, so that both you and they can enjoy every Island moment.

由 From 澳門幣 MOP 38+起



條款及細則適用 Terms and Conditions Apply



尊可享 8 折優惠 enjoy 20% discount



鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT









#海島印記 #makingmemories

# 空中探險度假套票 MACAU EXPLORCATION

由澳門幣 **900**++起

- 1晚住宿體驗
- 2 張澳門觀光塔觀光廊門票
- 贈送1隻紀念品小熊
- · One-night accommodation
- · 2 macau tower observation deck admission tickets
- · Complementary 1 Captain Po plush toy souvenir

推廣期 promotion period:至 now till 31 / 08 / 2024



+853 8899 1198

#### 條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

以上價目為澳門幣,須另加 10% 服務費及 5% 政府旅遊稅 above price is in mop and subject to 10% service charge and 5% government tourism tax



尊享迎賓禮品及1瓶餐酒 enjoy welcome amenities + 1 bottle of wine

澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau

鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT





# 高原騎士品鑑體驗 THE HIGHLAND PARK TASTING FLIGHT

2024.7.1 - 2024.9.30

氣候特殊的奧克尼群島孕育了高原騎士單一麥芽威士忌,傳承著二百多年的精湛工藝,堅持五大基石,產出多款獲獎佳釀。 是次品鑑體驗帶你品嚐高原騎士12年、18年及21年,讓您以味蕾探索其獨特稀有的石楠花蜜香及芬香泥煤風味, 配搭特色小食,體驗高原騎士野外之美。

Far away in the storm-lashed Orkney Islands is the place where Highland Park Single Malt Scotch Whisky is made, in the same way as over 200 years ago. With a whisky flight showcasing Highland Park 12 Year Old, 18 Year Old and 21 Year Old, pair with delicious snacks. Explore the award-winning distillery and experience the wild harmony of Highland Park's unique flavour of heather honey and aromatic peat smoke.

澳門幣 **218** ++ 起

立即預訂 Book Now: +853 8899 1021

全景大堂吧,鷺環海天度假酒店 Panorama Lounge, Grand Coloane Resort



以上價目需附加10%服務費及5%政府旅遊稅 All prices are subject to 10% service charge and 5% government tourism tax

過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

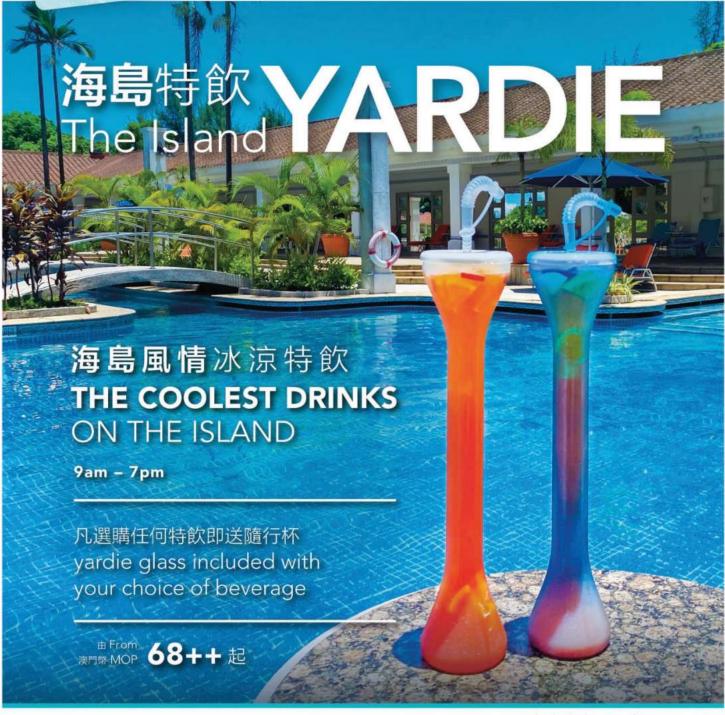
# 獨家優惠

# On-going

Promotions



# TAKE • EAT • EASY 海島悠遊「食住嘆」



#海島印記 #makingmemories



+853 8899 1024

禁止向朱高十八底人士由路或提供汤精飲料 The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited A venda ou disponibilização de bebidas alcoólicas a menores de 18 anos e proibida















#海島印記 #makingmemories

### 鷺環寶藏海盜下午茶

### PIRATES OF COLOANE SIGNATURE TEA

探索鷿環海盜的璀璨寶藏,踏上美食探秘之旅,揭開精緻寶藏盒面紗。 Set sail for the Pirates of Coloane afternoon tea and become a daring pirate. Embark on an enchanting culinary voyage to uncover magnificent treasures and explore a tantalizing island of flavors.

澳門幣 MOP 168++/位 person

澳門幣 MOP 318++/2 位 persons (配海盜秘寶湯力特飲 with treasure trove tonic\*)

澳門幣 MOP 388++/2位 persons (配玫瑰有汽葡萄酒 with prosecco rosé\*)

+853 8899 1021

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

\*飲品之酒精溫度為1.2%以上 Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.









#海島印記 #makingmemories

承載澳門文化精神, 首樽本地釀造的金酒 A Taste Of Owl Man, The City's First Locally Distilled Gin

### 限量版**海島風味澳門金酒** LIMITED EDITION **OWL MAN MACAU GIN**

澳門幣 MOP 488++/瓶 bottle (500 毫升 ml)

凡購買 1 瓶即可獲贈 4 罐湯力水及 1 杯特調雞尾酒 Complimentary 4 cans of tonic water & 1 crafted cocktail per every bottle

#### 條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

所有效品之前用量或 8.1.2%以上 Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol. 建量化效应。 基础设施设施设施。 是一位的,是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的。 是一位的,是一位的。 是一位的。 是

### 特調雞尾酒系列 CRAFTED COCKTAIL SELECTIONS

澳門幣 MOP 58++ / 杯 glass

鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT





#海島印記 #makingmemories

### 海島野餐遊記 **PICNIC ON THE ISLAND**

10am - 10pm

經典野餐籃 (供2位成人用) Island picnic signature basket (for 2 adults)

家庭野餐籃 (供2位成人及2位小童享用) Island picnic family basket (for 2 adults & 2 children)

澳門幣 MOP 798++

澳門幣 MOP 498++

須提前2小時預定 2 hours advance order is required



+853 8899 1020

所有飲品之酒精濃度為1.2%以上 Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol. 過量飲酒危害健康

Excessive drinking of alcoholic beverages is harmful to health Consumir bebidas alcoólicas em excesso prejudica a saúde

蒙止向末溝十八歲人士銷售或提供酒精飲料 The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited A venda ou disponibilização de bebidas alcoólicas a menores de 18 anos é proibida

澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau







#海島印記 #makingmemories

## 至嘆組合 THE ISLAND BLEND | 澳門幣 MOP 168

自選一款薄餅或法國麵包 配 兩瓶澳門啤酒\* Any pizza or baguette with 2 bottles of macau beer\*

(C) +853 8899 1020 / 8899 1021 / 8899 1024

POOLSIDE





修款及細則適用 Terms & Conditions Apply \*飲品之酒精濃度為1.2%以上 Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol.

> 鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE

GRAND COLOANE RESORT





#海島印記 #makingmemories

## 完美邂逅香檳搭配魚子醬 CHAMPAGNE & CAVIAR SET

全日供應 Served all day

澳門幣 MOP **528** (份 set)

酩悅香檳 moet chandon brut imperial (750ml)

1 號西伯利亞鱘魚子醬 w3 no.1 acipenser baeril caviar (10g) 布利尼小薄餅及佐料 blinis and condiments

#### 條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

飲品之酒精濃度為1.2%以上 Beverages with alcohol strength greater than 1.2% vol. 過量飲酒店害健康 Excessive drinking of alcoholic beverages is harmful to health Consumir bebidas alcoòlicas em excesso prejudica a saúde 禁止向未滿十八歲人士將善或提代源輔放料 The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the

The sale or supply of alcoholic beverages to anyone under the age of 18 is prohibited A venda ou disponibilização de bebidas alcoólicas a menores de 18 anos é proibida



#海島印記 #makingmemories

### DON'T STOP TILL YOU GET ENOUGH 精選早餐無限任食

澳門幣 MOP 140+/成人 adult

澳門幣 MOP 100+/小童 child (6-12 歲 years old)

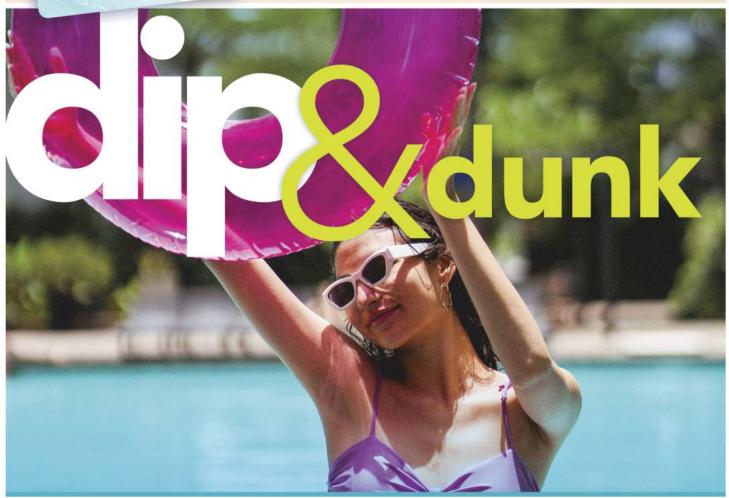
免費 Complimentary / 6 歲以下小童 kids below 6 years old

7am - 11am

(C) +853 8899 1020

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply





#海島印記 #makingmemories

### 海島暢游全日泳池通行證 FULL DAY ISLAND POOL PASS

贈送澳門幣 300 池畔餐飲消費額 with MOP300 dining credits at the Poolside Bar

淨價 澳門幣 MOP350 nett / 成人 adut

贈送澳門幣 150 池畔餐飲消費額 with MOP150 dining credits at the Poolside Bar

淨價 澳門幣 MOP200 nett / 小童 child



+853 8899 1092

條款及細則適用 Terms and Conditions Apply

此泳池通行證僅適用於室內和室外泳池,並不包括健身中心、 蒸汽房、桑拿房、多功能訓練室及網球場

pool pass is applicable for indoor and outdoor pool access only, not including gym, sauna, steam room, multipurpose room, and tennis court

餐飲消費額僅適用於池畔酒吧

f&b dining credits are applicable at poolside bar only

THE CLUB GRAND COLOANE 鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT



#海島印記 #makingmemories

### 康體部會籍計劃 THE CLUB MEMBERSHIP PROGRAM

單人 single from \$5,500 起 • 雙人 couple from \$9,000 起 • 家庭 family from \$12,000 起

3 / 6 / 12 月度會籍可供選擇 months membership is available

#### 尊享禮遇

- 免費使用室内及室外泳池設施
- 免費使用健身中心設施及參加體驗活動
- 免費使用桑拿房及蒸氣室、網球場、乒乓球及兒童天地玩樂室
- 8折餐飲優惠
- 8折彈性房價住宿優惠
- 85折 Nirvana水療護理優惠

### **Exclusive Privileges**

- Complimentary use of indoor and outdoor swimming pools
- Complimentary use of fitness studio and club activities
- Complimentary use of sauna & steam room, tennis court, table tennis and Kid's Club playroom
- 20% discount on all dining outlets
- 20% discount on hotel flexible rate for room bookings
- 15% discount on Nirvana spa treatments





) +853 8899 1092

#### 條款及細則適用 Terms & Conditions Apply

以上價目為澳門幣,需另加 10% 服務費及 5% 政府旅遊稅 above prices are in mop and subject to 10% service charge & 5% government tourism tax 部分指定日期不適用 blackout dates apply

康體部保留取消及更改尊享遭遇而無需提前通知的權利 the club reserves the right to cancel and amend membership privileges without prior notice











### 海島總是晴

### **ALWAYS A GOOD DAY ON THE ISLAND**

歡迎各位踏上充滿歡樂及刺激的海島。

Welcome to our exquisite island resort, where excitement and adventure define every moment.



The state of the s





電影鑒賞 Movie

歡樂麻雀 Mahjong

桌上足球機 Table Soccer

康樂棋 Carrom Game



卡牌遊戲 Card Games



電子遊戲 Video Games



兒童活動 Kids Activities



充氣城堡 Bouncy Castle

我們提供一系列趣味活動,讓您整個住宿期間娛樂不停,進入海島的無限世界,風雨無阻與我們一起創造難忘回憶。

Whether it's raining or shining, we offer an array of captivating activities that will keep you entertained throughout your entire stay. Step into a world of endless possibilities and create unforgettable memories with us, rain or shine.

#海島印記 #makingmemories

如需查詢或協助,請前往二樓康體部。 For any enquiries or assistance, please go to 2/F The Club. 鷺環海天度假酒店 GRAND COLOANE RESORT









## 海島總是晴

### **ALWAYS A GOOD DAY ON THE ISLAND**

歡迎各位踏上充滿歡樂及刺激的海島。

Welcome to our exquisite island resort, where excitement and adventure define every moment.

12pm

自製墨西哥捲餅 Taco Making



3pm

烘焙食品裝飾 Baked Goodies Decoration





7pm

自製披薩 Pizza Baking



8:30pm

朱古力火鍋 Chocolate Fondue





5:30pm

調製無酒精特飲 Mocktail Crafting



我們提供一系列趣味活動,讓您整個住宿期間娛樂不停, 進入海島的無限世界,與我們一起創造難忘回憶

We offer an array of captivating activities that will keep you entertained throughout your entire stay.

Step into a world of endless possibilities and create unforgettable memories with us.

#海島印記 #makingmemories

如需查詢或協助,請前往一樓全景咖啡廳。 For any enquiries or assistance, please go to 1/F Café Panorama.

澳門唯一沙灘海景度假酒店 THE ONLY TRUE BEACH RESORT in Macau



#海島印記 #makingmemories



鷺 環 海 天 度 假 酒 店 GRAND COLOANE RESORT



#海島印記 #makingmemories

